Организация Объединенных Наций E/CN.9/2009/NGO/9

Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
19 January 2009
Russian
Original: English

Комиссия по народонаселению и развитию
Сорок вторая сессия
30 марта — 3 апреля 2009 года
Пункт 2 предварительной повестки дня*
Последующая деятельность по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию

Заявление, представленное организацией «Католики за свободный выбор» — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральным секретарем получено следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.9/2009/1.

09-21304 (R) 120209 130209

Заявление*

Справочная информация

Организация «Католики за свободный выбор» формирует и пропагандирует сексуальную и репродуктивную этику, основанную на справедливости, которая отражает приверженность обеспечению благополучия женщины и уважения к ней и отстаивает право женщин и мужчин принимать моральные решения, затрагивающие их жизни. Через общение и просветительную и пропагандистскую работу организация «Католики за свободный выбор» взаимодействует с глобальной сетью, объединяющей католиков в Европе и других частях мира, в том числе с братскими организациями в Латинской Америке, которые выступают за свободу аборта. Организация «Католики за свободный выбор» имеет консультативный статус при Организации Объединенных Наций и участвует в ее работе через Экономический и Социальный Совет.

Организация «Католики за свободный выбор» оказывает поддержку директивным и руководящим структурам, проводящим четкое различие между церковью и государством. Вместе с тем мы также признаем, что религия может вносить конструктивный вклад в разработку законов и политики, прежде всего в части социальной справедливости и уважения достоинства человеческой личности. Мы решительно поддерживаем право религиозных учреждений участвовать в жизни стран, отстаивать свои ценности и даже пытаться воздействовать на государственную политику, но считаем, что религиозные организации не должны пользоваться особыми правами лишь потому, что они религиозные.

Введение

За последние два десятилетия Организация Объединенных Наций в рамках ряда международных конференций и планов действий рассмотрела ряд серьезных проблем, стоящих перед всем миром и живущими в нем людьми: права человека, окружающая среда, народонаселение и развитие, социальное развитие, жилье и права женщин. Из них особенно спорным или трудным был вопрос охраны репродуктивного здоровья, насчет которого существуют разные и широко распространенные политические и религиозные мнения, касающиеся прав женщин, гендерной проблематики и сексуального поведения.

На Международной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению и развитию, состоявшейся в Каире в 1994 году, правительства стран мира приняли Программу действий. В следующем году четвертая Всемирная конференция по положению женщин в Пекине продолжила работу в этом направлении. Позднее в 2000 году в Декларации тысячелетия был сформулирован ряд целей (в области развития), достижение которых должно улучшить жизнь неимущих и обездоленных жителей планеты.

Мы оказываем поддержку в реализации Программы действий и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, разделяя ценности и принципы, закрепленные в католической традиции социальной справедливости. Договоренности, достигнутые на Каирской конференции, многие называют «сдвигом парадигмы» в общемировом подходе к развитию.

* Издается без официального редактирования.

При этом сдвиге акцент с демократических целей сместился в сторону человеческих потребностей и общего блага. В новой парадигме мы усматриваем надежду, почтительное отношение к жизни, здоровью и благосостоянию, а также импульс к большему уважению человеческого достоинства и принципов социальной справедливости и равенства между всеми людьми. Особенно заметное отражение в Программе действий получило вновь обретенное чувство уважения к моральному авторитету женщины. Аналогичный сдвиг парадигмы имел место и в рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Нас прежде всего волнует то, как официальная католическая церковь, ее иерархи реагируют на эти кризисы и какое влияние ее реакция оказывает на работу правительств и Организации Объединенных Наций во всем мире. Из большого числа примеров, иллюстрирующих деятельность Ватикана, мы выбрали два, которые, на наш взгляд, наиболее точно отражают позицию иерархов католической церкви по этим вопросам и говорят о безотлагательной необходимости принятия мер для ограничения ее влияния на решения, принимаемые в сфере государственной политики.

Свертывание поддержки в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

В сентябре 2005 года организация «Католики за свободный выбор» выступила с межконфессиональным религиозным заявлением в поддержку достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и с призывом включить в них охрану репродуктивного здоровья.

Основной упор в этом пространном заявлении на тему «Конфессиональная приверженность развитию предусматривает приверженность отстаиванию прав женщин и права на охрану репродуктивного здоровья: религиозные размышления по поводу целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия», делался именно на целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и на искоренении нищеты. Это была инициатива Международной межконфессиональной сети за развитие и охрану репродуктивного здоровья — проекта, спонсором которого выступила организация «Католики за свободный выбор». С заявлением можно ознакомиться на веб-сайте www.catholicsforchoice.org/news/pr/2005/documents/mdgreligiousenglish.pdf.

Однако высокопоставленные должностные лица в Ватикане поручили католическим епископам проследить за тем, «чтобы никто «из религиозных руководителей» католической церкви в соответствии с нашей юрисдикцией не соглашался с этим заявлением и не подписывал его».

В меморандуме, изданном кардиналом Анджело Содано, излагается решение Ватикана по результатам вынесенного на конференции в адрес епископов всей Латинской Америки предупреждения не подписывать заявление. В решении Ватикана содержится часто упоминаемое неправильное толкование определения репродуктивного здоровья Организацией Объединенных Наций и говорится, что оно включает аборты, а выставленное в ложном свете заявление религиозных руководителей названо заявлением, поощряющим аборты. Текст меморандума просочился в латиноамериканскую прессу и был воспринят мно-

гими как новая попытка Ватикана изъять все упоминания о репродуктивном здоровье из документов Организации Объединенных Наций.

Финансирование правительством Соединенных Штатов Америки мер по смягчению последствий пандемии ВИЧ и СПИДа в 2008 году

Нас глубоко обеспокоили продолжающееся активное лоббирование Ватиканом своих интересов в странах мира и в Организации Объединенных Наций с целью ограничить распространение презервативов под тем предлогом, что презервативы вызывают СПИД, а не предохраняют от него. Убедительным примером тому является обсуждение этого вопроса в конгрессе Соединенных Штатов в 2008 году.

Закон о глобальном лидерстве в борьбе с ВИЧ/СПИДом Лантоса/Хайда был выхолощен в результате упразднения нескольких практичных, жизнесберегающих программ под нажимом Конференции католических епископов Соединенных Штатов Америки.

Несмотря на общее увеличение объема финансирования, конгресс США:

- урезал жизненно важные услуги по планированию семьи, позволяющие воспрепятствовать передаче ВИЧ от матери ребенку;
- расширил сферу действия закона в части, допускающей несоблюдение его по этическим, религиозным и другим принципам, что позволяет организациям, получающим финансовые средства от Соединенных Штатов Америки, по своему выбору осуществлять профилактику и лечение;
- подтвердил обещание бороться с проституцией, что ведет к дальнейшей маргинализации группы, подвергающейся особому риску;
- установил сложную формулу, по которой не менее 50 процентов средств, выделяемых на профилактическую работу, должны направляться на финансирование программ в области воздержания от добрачных половых связей и нравственности, в результате чего имеющие богатый опыт учреждения не имеют возможности оптимально распорядиться финансовыми средствами исходя из местных условий.

Совместно с организацией “Catholic Relief Services” епископы Соединенных Штатов Америки активно лоббировали принятие этих деструктивных мер, руководствуясь эгоистическими соображениями, которые не разделяют многие католики, не говоря уже о представителях других конфессий и атеистах. Католики Соединенных Штатов Америки и других стран поддерживают распространение методов планирования семьи в международном масштабе и отвергают программы, пропагандирующие полное воздержание от добрачных половых связей. Проведенные исследования показывают, что адресное финансирование международных программ в области планирования семьи помогает спасти жизнь женщин и их детей, когда женщины инфицированы ВИЧ/СПИДом. Многие исследования, в том числе проводившиеся по заказу конгресса Соединенных Штатов Америки, показывают, что программы, ратующие за полное воздержание, не работают. Епископы проигнорировали этот факт, который опровергает их узкие, не пользующиеся широкой поддержкой убеждения.

Эти примеры не единичны. Интересно отметить, что по мере того, как репродуктивные права получают все большее признание во всем мире, и по мере

активизации движения за легализацию абортов в регионах (например, в Латинской Америке), которые иерархи католической церкви когда-то считали своей вотчиной, епископы занимают все более воинствующую позицию. Недавние нападки католических епископов на политиков-католиков, выступающих за легализацию абортов, — реальный знак того, что Ватикан может признать, что он проигрывает в этой борьбе. После десятилетий, когда католическое руководство могло быть уверенным в том, что политики-католики послушно склонятся перед епископом и проголосуют, как он им скажет, наступили новые времена.

По пути вперед

Ниже приводятся основные принципы, которые, по нашему мнению, должны стать частью государственной политики:

Репродуктивное здоровье и репродуктивные права

Воспроизводство — один из наиболее важных и глубоких аспектов человеческой жизни и взаимоотношений. Через воспроизводство мы выражаем нашу веру в будущее человечества. Воспроизводство имеет частный и государственный характер. Невозможно отрицать его последствия для общины и общества в целом. Вопрос воспроизводства также занимает важное место в медицине, религиозных учениях и государственной политике. Речь идет об области, где главным действующим лицом выступает женщина, поскольку именно женщина берет на себя риск и последствия в связи с рождением детей и большую долю ответственности по уходу за ними. В справедливом мире, который мы пытаемся построить, этот риск и ответственность будут в равной мере разделяться мужчинами и встречать более широкую поддержку со стороны общества.

В основе этического подхода к охране репродуктивного здоровья и защите репродуктивных прав лежит ряд принципов. Во-первых, он должен быть добровольным, а не принудительным. Введение внешних ограничений на размер семьи неприемлемо. Супружеские пары должны иметь право самим решать, когда иметь детей, стоит ли делать это и как должна появиться на свет новая жизнь. Во-вторых, подход должен быть комплексным, а не сосредоточенным только на планировании семьи. Охрану репродуктивного здоровья женщины нельзя отделять от охраны ее общего здоровья, и программы должны предусматривать широкий круг услуг. В-третьих, оно должно рассматриваться как неотъемлемый аспект прав человека. Право на охрану репродуктивного здоровья вытекает из ранее признанных прав человека. Впервые это право было признано в 1968 году на Международной конференции по правам человека в Тегеране, Иран (Исламская Республика). В-четвертых, его соблюдение должно быть тесно увязано с соблюдением прав на свободу совести и свободное волеизъявление. При принятии решения о том, заводить ли ребенка, супружеские пары рассматривают широкий круг соображений. Община, семья, религиозные учения и социальные факторы будут играть определенную роль при принятии репродуктивных решений, но в каждом конкретном случае последнее слово будет за человеком.

Средства контрацепции

Рождение детей — большая ответственность. Безопасные и эффективные средства контрацепции не только позволяют ответственно подходить к деторождению, но и вести доставляющую удовлетворение и удовольствие половую жизнь с меньшими опасениями по поводу нежелательной беременности. Кроме того, контроль за рождаемостью, который обеспечивают противозачаточные средства, позволяет женщине не замыкаться на одном материнстве и, кроме того, устраняет угрозу абортов.

Ватикан поддерживает и, по сути дела, поощряет практику планирования семьи, поскольку он признает моральный императив ответственного родительства. Однако разрешено лишь «естественное планирование семьи» — комплекс методов, предусматривающих периодическое воздержание. Применять лишь один метод, который нисколько не защищает от болезней, передаваемых половым путем, значит совершенно игнорировать реальную жизнь людей. Женщины и мужчины должны самостоятельно решать не только, пользоваться ли противозачаточными средствами, но и какой из методов является для них оптимальным.

Супружеские пары во всем мире, как католики, так и некатолики, выступают за использование противозачаточных средств и хотят делать это. Мы одобряем курс на добровольное планирование размера семьи, который предусматривает целый комплекс безопасных, эффективных и доступных средств контрацепции.

ВИЧ/СПИД

В основе реагирования обществом и отдельными лицами на проблему СПИДа должны лежать сострадание, ответственность и жизнелюбие. Эти принципы требуют, чтобы усилия по предупреждению распространения ВИЧ включили использование презервативов и обучение этому. Следует побуждать супружеские пары пользоваться средствами контрацепции для предупреждения передачи ВИЧ. Мы отвергаем позицию Ватикана, выступающего против использования презервативов, и придерживаемся научного, основанного на чувстве сострадания подхода к лечению и профилактике этого страшного заболевания.

Безопасные аборты

Аборты — это сложная моральная и социальная проблема. Возражая против абортов и отказываясь признать услуги и средства контрацепции, Ватикан противоречит сам себе, ибо эти услуги и средства снижают необходимость производства аборта. Даже с учетом негативного отношения Ватикана к абортам мы по-прежнему не можем понять, почему Ватикан возражает против безопасных абортов, когда они законные. Отрицая безопасные аборты, церковные иерархи не учитывают реалии, с которыми сталкиваются женщины, и то, насколько много женщин ежедневно умирает в результате немедицинских абортов. Поскольку женщины совершают аборты во всех странах, альтернативой безопасному аборту, конечно же, является небезопасный аборт.

Зацикленность иерархов на ликвидации абортов в мире мешает заняться реальными проблемами равноправия и здоровья женщин. Такая абсолютист-

ская позиция не оставляет места для разных взглядов на жизнь плода и игнорирует широкий круг сложных моральных моментов в каждой конкретной ситуации. В любом случае больше всех страдают неимущие.

В заключение мы хотели бы вместе с другими организациями побудить церковных иерархов:

- сотрудничать с женскими организациями над включением в их программы обучения необходимым для жизни навыкам не только тему ответственных родителей, но и тематику сексуального удовольствия и важности осознанного выбора;
- разъяснять католикам церковное учение о примате совести, чтобы они знали, как применять его к женщинам и мужчинам, от которых требуется принять личное решение в отношении своего репродуктивного здоровья и жизни;
- включать комплексные программы по охране здоровья и образовательные программы в программы обучения, профилактические программы и программы ухода за пациентами католических медицинских заведений, с тем чтобы люди делали осознанный выбор в вопросах своего здоровья и жизни;
- признать опасность для здоровья небезопасных абортов и рассмотреть этот вопрос в контексте основной тематики охраны здоровья.